

## LIEBE REGENSBURGERINNEN UND REGENSBURGER,

alles bleibt anders, das gilt nicht nur für unser aller Leben in diesen wahrlich außergewöhnlichen Zeiten. Sie, ich, Menschen auf der ganzen Welt sind durch die Covid19-Pandemie aus ihrem Alltag gerissen worden, manche sind erkrankt, zu viele haben die Krankheit nicht überlebt.

Ist dann ein Thema wie der Welterbetag 2021 überhaupt wichtig? Verblasst der Sinn dieses Tages nicht vor dem Hintergrund dieser weltweiten Krise? Meiner Meinung nach ist der Tag nach wie vor wichtig und macht vor allem in diesem Jahr großen Sinn. Denn: Die Stadt Regensburg ist vor 15 Jahren die Verpflichtung eingegangen, ihr Welterbe nicht nur zu schützen, sondern es auch mit Umsicht und Verantwortung in die Zukunft zu tragen. Diese Zukunft ist jetzt. Diese Zukunft ist morgen.

Unser Welterbetag 2021 reflektiert diese Aspekte. Im Fokus stehen Werte wie Solidarität und Dialog, Nachhaltigkeit und Digitalisierung. Die Deutsche Unesco Kommission bietet zu diesen Themen auf ihrer Plattform digitale Angebote aus allen deutschen Welterbestätten an, Regensburg steuert eine spannende Mischung aus analogen und digitalen Aktionen bei: Vom Stream eines TapeArt- und Videomapping-Events über kostenlose Führungen bis hin zu einer Nachhaltigkeits-Schnitzeljagd ist für jedes Alter und jedes Interesse etwas dabei. Das Signal unseres Welterbetages 2021 ist klar: Das Welterbe Regensburg ist ein lebendiger Teil einer starken, internationalen Gemeinschaft. Und wir sind Teil des Regensburger Welterbes. Kommen Sie mit uns auf die analog-digitale Entdeckungsreise, die wir in diesem Programm anbieten. Es lohnt sich.

Ihr

*Wolfgang Dersch*  
**Wolfgang Dersch**  
Kulturreferent



**STADT  
REGENSBURG**



**Am 5. und 6. Juni  
feiern wir das Welterbe!**

## AM 5. UND 6. JUNI FEIERN WIR DAS WELTERBE!

Das Regensburger Welterbe wird 15. Diesen Geburtstag und noch mehr feiern wir am 5. und 6. Juni mit vielen analogen und digitalen Aktionen zum Mitmachen, Staunen und Entdecken. Die Themen sind vielfältig: Von Dialog bis Nachhaltigkeit ist alles dabei!



### ANALOG, DIGITAL UND NACHHALTIG: DER WELTERBETAG 2021

Der „etwas andere“ Welterbetag geht 2021 in die zweite Runde: Gefeierte wird auf jeden Fall gemeinsam, egal ob online oder analog...

46 der weltweit mehr als 1.000 Welterbestätten liegen in Deutschland. Von der Klosterinsel Reichenau im Bodensee über die Fossillagerstätte Grube Messel bis hin zum Wattenmeer – Deutschlands Welterbestätten sind vielfältig. Zusammen machen sie die Geschichte der Menschheit und die Wunder der Natur erlebbar und verbinden Menschen über Landesgrenzen hinweg. Die Altstadt von Regensburg mit Stadthof ist seit 2006 Mitglied der Familie der deutschen Welterbestätten. So kann auch Regensburg auf der eigens für den Anlass entwickelten Plattform der Deutschen UNESCO-Kommission [www.unesco-welterbetag.de](http://www.unesco-welterbetag.de) digital erkundet werden.

Bei einer Inzidenz unter 100 freut sich die Welterbekoordination darauf, Sie am 6. Juni von 12 bis 16 Uhr am Infostand vor dem Alten Rathaus begrüßen zu können. Hier erhalten Sie nicht nur die Laufzettel für den Nachhaltigkeitspfad am 6. Juni (die Zettel für den 5. Juni können leider nur als Download angeboten werden), sondern auch unsere brandneuen Publikationen, viel Information und vor allem gute Laune.

### UNSERE ONLINE-ANGEBOTE

**Online-Ausstellung „Donaulimes“**  
[www.regensburg.de/welterbe](http://www.regensburg.de/welterbe)

#### Welterbe-Onlinequiz am 6. Juni

Großes live moderiertes Welterbe-Onlinequiz  
Online mehr über das Welterbe erfahren und dabei zusammen Spaß haben. Das verspricht unser Welterbe-Onlinequiz am 6. Juni. Wir bieten folgende Zeitslots an:

**15:00 Uhr / 15:45 Uhr / 16:30 Uhr und 17:15 Uhr**

So können Sie teilnehmen:

1. Anmeldung bis 4. Juni an [welterbe@regensburg.de](mailto:welterbe@regensburg.de) unter Angabe Ihres Vornamens und dem gewünschten Zeitslot.
2. Sie bekommen den Zugang zum Zoommeeting per Mail von uns.
3. Am 6. Juni wählen Sie sich dann mit den Zugangsdaten ein.

Technische Voraussetzungen:

Zoom-Teilnahme via Browser: Am besten mit Chrome / Firefox, Buzzer-Tool über ein weites Gerät z. B. Smartphone / Tablet via Browser. Viel Spaß!

#### Aus dem Besucherzentrum: Welterbe TapeArt und Videomapping

Ab 5. Juni erwartet Euch auf der Welterbeseite ein spannendes Kunstevent: Im Besucherzentrum widmet sich eine TapeArt-Künstlerin und ein Videomapping-Kreativer dem Thema „Regensburger Welterbe“. Das Event wird ab dem 5. Juni als Video-Mitschnitt auf [www.regensburg.de/welterbe](http://www.regensburg.de/welterbe) zu sehen sein!

## DER WELTERBETAG IN REGENSBURG „HEIMAT MIT WELTKLASSE“

### 1 AB 24.5. TÄGLICHE FÜHRUNG ZUM UNESCO-WELTERBE

Seit 2006 zählt Regensburg zum exklusiven „UNESCO-Welterbe der Menschheit“. Was es damit auf sich hat, aus welchem Grund die Stadt den Titel bekommen hat, was dazu gehört und was nicht, welche Konsequenzen sich aus dem Titel ergeben: Solche und ähnliche Fragen werden im „Besucherzentrum Welterbe“ beantwortet, wo Schautafeln, Modelle und interaktive Stationen, angereichert mit authentischen Ausstellungsobjekten einen guten Überblick bieten. Im Anschluss folgt auf die Theorie dann die Praxis: Wir führen Sie zu den wichtigsten Highlights in der Altstadt, die in unmittelbarer Nähe liegen.

*Täglich 24. Mai bis 6. Juni 2021. Dauer: 1,5 Stunden. Die Führung ist kostenlos. Start: 14:00 Uhr am oberen Eingang des Besucherzentrums Welterbe Regensburg. Eine Gästeführung „UNESCO-Welterbe“ Regensburg. Maximal 14 Personen. Nur mit Voranmeldung mit Name, e-mail oder Handynummer ab 12. Mai unter [welterbe@regensburg.de](mailto:welterbe@regensburg.de)*

### 2 AM 5. UND 6. JUNI: GEOCACHE – LERNEN SIE REGENSBURG GANZ ANDERS KENNEN!

Schnitzeljagd mal anders: Bei dieser Rallye dreht sich alles um Regensburg. Im Gegensatz zu einer Stadtführung werden die Teilnehmer beim Geocaching aber selbst aktiv! Mittels unterschiedlicher Teamaufgaben wird Regensburg so architektonisch, gesellschaftlich und kulturell zum Erlebnis. Am Veranstaltungstag treffen Sie am gemeinsamen Treffpunkt auf Ihren Teamguide, der Ihre Gruppe zunächst in Teams aufteilt. Entlang der Rallye erwarten Sie viele abwechslungsreiche Herausforderungen mit unterschiedlichem Schwierigkeitsgrad.

*Am 5. und 6. Juni jeweils 14:00 Uhr. Treffpunkt Kohlenmarkt am Brunnen, die Rallye endet auch hier. Maximal 30 Teilnehmer je Cache (6 Personen pro Team). Nur mit Voranmeldung bis 3. Juni unter [welterbe@regensburg.de](mailto:welterbe@regensburg.de)*

TAPE OVER\_TapeArt Entwurf\_Donaulimes



### 3 RADTOUR ZU DEN RÖMISCHEN SPUREN IN KUMPFMÜHL

Kommen Sie mit uns auf Entdeckertour nach Kumpfmühl und besuchen Sie die römischen Spuren der ersten Siedlungen in und um Regensburg. Regine Wörle vom ADFC Regensburg übernimmt die Leitung der Veranstaltung.

*Am 5. und 6. Juni 2021, jeweils 14:00 Uhr. Dauer: 2,5 Stunden. „Welterbe auf dem Rad...“ mit dem Schwerpunkt: Donaulimes. 20 Teilnehmer. Treffpunkt: Vor dem Portal der Theresienkirche in Kumpfmühl. Nur mit Voranmeldung bis 3. Juni unter [welterbe@regensburg.de](mailto:welterbe@regensburg.de)*

### 4 EINE NACHHALTIGE SCHNITZELJAGD DURCH DAS WELTERBE

Eine Spezialkommission der Stadt bittet junge Detektiv:innen, Wissenschaftler:innen und Agent:innen dringend um Hilfe. Mit den aufgetauchten Hinweisen an verschiedenen Stationen im Welterbe Regensburg können die Fragen beantwortet werden. Kannst Du der Stadt helfen? „Hallo Du! Wir wissen einfach nicht mehr weiter... Überall in der Stadt sind mysteriöse Schilder aufgetaucht, bei denen es um Zahlen geht. Das hat etwas mit den 17 wichtigen Nachhaltigkeitszielen der Vereinten Nationen zu tun. Kannst Du unserer Spezialkommission der Stadt beitreten und helfen, das Rätsel der Zahlen zu lösen?“

*Am 5. und 6. Juni 2021, jeweils 13:00 bis 17:00 Uhr. Der Laufzettel kann kontaktlos an beiden Tagen vor dem oberen Eingang des Besucherzentrums Welterbe an der Steinernen Brücke abgeholt werden. Er ist auch als Download auf [www.regensburg.de/welterbe](http://www.regensburg.de/welterbe) erhältlich.*

### WICHTIG ZU WISSEN

Wichtig zu wissen: Für die Teilnahme ist eine Anmeldung unter [welterbe@regensburg.de](mailto:welterbe@regensburg.de) nötig. Voraussetzung für die Teilnahme ist dabei ein vor maximal 24 Stunden vorgenommener negativer Corona-Test (PCR-Test, POC-Antigentest oder Selbsttest unter Aufsicht), sofern eine 7-Tage-Inzidenz von 50 überschritten wird.

Von der Testpflicht ausgenommen sind geimpfte und genesene Personen. Ebenso gilt für alle Teilnehmer der Führungen nach den Vorgaben der Stadt eine Maskenpflicht. Anmeldebestätigung bringen Sie zum Führungstermin mit.

### WELTERBETAG IST TEIL DER REGENSBURGER NACHHALTIGKEITSWOCHE

Welterbe an sich ist ja schon ein nachhaltig angelegtes Konzept. Kulturerbe kann nicht nur einen signifikanten Beitrag zur nachhaltigen Stadtentwicklung leisten, sondern trägt zusammen mit anderen Faktoren zur Resilienz eines Stadtorganismus bei. Vom 31.5. bis 6.6. widmet sich die Stadt Regensburg in der Nachhaltigkeitswoche diesem Thema. Wir sind natürlich dabei!



### REGENSBURG BLÜHT AUF!

Helfen Sie dabei, Regensburg grüner und bunter zu machen. Am 6. Juni verteilen wir auf dem Rathausplatz Samentütchen. Pflanzen Sie die Samen ein und senden Sie uns Ihr schönstes Bild! Dem Siegerfoto winkt ein 100 Euro Gutschein für einen ausgedehnten Einkauf in einem Gartencenter.



### IMPRESSUM

Stadt Regensburg, Welterbekoordination, Rathausplatz 4, 93047 Regensburg  
Koordination: Matthias Ripp | Redaktion: Susanne Hauer  
Gestaltung: Karen Blume – [www.karen-blume.de](http://www.karen-blume.de)  
Bilder: Susanne Hauer | Entwurf TapeArt: Lamia Michna  
Kontakt: [welterbe@regensburg.de](mailto:welterbe@regensburg.de) | 0941 – 507 4454  
[www.regensburg.de/welterbe](http://www.regensburg.de/welterbe)